

MASSES & READING THIS WEEK



MONDAY, September 12: The Most Holy Name of the Blessed Virgin Mary
 1 Tm 2:1-8; Ps 28; Lk 7:1-10

6:30 a.m. Sp. Int. Mike Schmidt by Sherry Schmidt
 12:15 p.m. † Tessie Limchoc by Frank and Lynn Esparza
TUESDAY, September 13: Saint John Chrysostom, bishop, doctor
 1 Tm 3:1-13; Ps 101; Lk 7:11-17

12:15 p.m. † Jose Manuel Martinez by The Ramos Family
 6 p.m. † Alexander Rios Concha by Diana Rios

WEDNESDAY, September 14: The Exaltation of the Holy Cross
 Nm 21:4b-9; Ps 78; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17

6:30 a.m. † Lino and Martina Perez by Chris and Linda Perez
 12:15 p.m. † Dongwoo Michael Jung by family

THURSDAY, September 15: Our Lady of Sorrows
 1 Tm 4:12-16; Ps 31; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

12:15 p.m. Sp. Int. Manzitto's Family by Barb Manzitto
 6 p.m. † Ladis Rendon, JR by Rendon Family

FRIDAY, September 16: Saint Cornelius, pope, martyr; Saint Cyprian, bishop, martyr
 1 Tm 6:2c-12; Ps 49; Lk 8:1-3

6:30 a.m. † Flavio Landa by family
 12:15 p.m. † Daniel Guerra by Freeman Family

SATURDAY, September 17: Saint Robert Bellarmine, bishop, doctor
 1 Tm 6:13-16; Ps 100; Lk 8:4-15

8:30 a.m. † Rosalia Rodriguez Resendis by la Familia Olvera
 5:00 p.m. † Cuca Carlin by Carlos and Teresa Gonzalez

SUNDAY, September 18: Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time
 Is 55:6-9; Ps 145; Phil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

7:30 a.m. † For the Deceased Members of the Guadalupanas
 9:30 a.m. Sp. Int. 40th Wedding Anniversary of Kathy and Ed Doris
 11:30 a.m. For the People of the Parish
 1:30 p.m. † Emerico Delgado departe de sus hijos
 5 p.m. † Donald Coffin by Saint William Quilters

STEWARDSHIP OF TREASURE REPORT FOR SEPTEMBER 4TH

Amount Needed Per-Week

Offertory Budgeted	\$ 50,673
Weekly Collection	\$ 37,814
Below Budget	\$ (12,859)

Year to date Totals (July 1st—September 4th)

Amount needed	\$ 506,730
Total Sunday collections to date	\$ 457,552
Below year to date budget	\$ (49,178)

Capital Campaign Collection	\$
Capital Campaign Collections to date	\$

Second Collection: St. Vincent de Paul \$ 14,500



¡Gracias por su apoyo y generosidad!

Thank you for your continued support and generosity!



Matt Mungo, Jimmy Mungo, Maria Salazar, Estelle Morin, Isabela Catoire, Martha Ann Aaron, Robert Phillips, Theresa Beruu, Linda Treflich, Laura Crona, Scarlett Ulcak



Michael Walker, Joseph Oscar Jones, Guadalupe Gonzalez, Thelma Koch, Andrea De La Cruz, Carolyn Denise Gonzales, Sylvia Mayda de la Garza



The tabernacle candle burns "In Memory of Cruz y Petra Peña"



The Altar flowers are provided in Memory of Dongwoo Michael By Jung Family

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

WEEK AT A GLANCE

Sunday, September 11th

1:00 AM	CRSP Mujeres's	Pavilion
3:00 PM	Men's English CRHP	St. Francis Room
3:15 PM	Elementary Faith Formation	Education Center
3:15 PM	MS Faith Formation	Parish Hall
3:15 PM	RCIA for Children Parent Session	Sacred Heart Chapel
6:15 PM	SWYM HS Faith Formation	Pavilion

Monday, September 12th

6:30 AM	Mass	Church
9:00 AM	Early Childhood Development	Education Center
12:15 PM	Mass	Church
4:00 PM	Elementary Faith Formation	Education Center
5:00 PM	Reconciliation	Church
6:30 PM	Boy Scouts	Pavilion
6:30 PM	Elementary Faith Formation	Education Center
7:00 PM	Sun 5pm Choir Practice	Church Choir Room
7:00 PM	CRHP Women	Church Bridal Room
7:00 PM	Rite of Christian Initiation of Adults	Parish Hall
7:30 PM	Sat 5pm Choir Practice	Sacred Heart Chapel
8:00 PM	Grupo Juvenil Mesa Directiva	St. Francis Room
8:00 PM	Hispanic Ministry Leaders	Ed Ctr Rm 15/17

Tuesday, September 13th

9:00 AM	Early Childhood Development	Education Center
9:30 AM	Adult Bible Study	Ed Ctr Rm 24/26
12:15 PM	Mass	Church
5:00 PM	Reconciliation	Church
5:00 PM	John Paul II Life Center Dinner	Parish Hall
6:00 PM	Misa	Church
6:30 PM	Formacion de Fe	Pavilion
7:00 PM	Legion of Mary	St. Francis Room
7:00 PM	Sun 11:30pm Choir Practice	Church Choir Room
7:00 PM	Sun 9:30pm Choir Practice	Church Vesting Sacristy
7:00 PM	Faith Formation Advisory Board	Ofc Conference Room
7:00 PM	Agua Viva	Sacred Heart Chapel
8:00 PM	Movimiento Familiar Cristiano	Ed Ctr Rm 24/26
8:00 PM	Adult Bible Study	Ed Ctr Rm 25/27

Wednesday, September 14th

6:30 AM	Mass	Church
7:15 AM	Morning Prayer	Sacred Heart Chapel
9:00 AM	Early Childhood Development	Education Center
12:15 PM	Mass	Church
1:45 PM	CGS Catechist Formation	Ed Ctr Rm 13
6:30 PM	Rebano Sagrado	Ofc Workroom
6:30 PM	St. Vincent de Paul	St. Vincent de Paul Bldg
6:30 PM	Elementary Faith Formation	Education Center
6:30 PM	MS Faith Formation	Parish Hall
7:00 PM	First Degree Knights of Columbus	Pavilion
7:00 PM	Sun 1:30pm Coro Practica	Church Choir Room
8:00 PM	Agua Viva	Ed Ctr Rm 15/17

Thursday, September 15th

9:00 AM	Early Childhood Development	Education Center
10:00 AM	Regnum Christi Women	Ed Ctr Rm 11
12:15 PM	Mass	Church
4:00 PM	CGS Catechist Formation	Ed Ctr Rm 12/21
4:45 PM	American Heritage Girls	Pavilion
5:00 PM	Reconciliation	Church
6:00 PM	Misa	Church
7:00 PM	Sun 7:30am Choir Practice	Church Choir Room
7:00 PM	Opus Dei Men	Sacred Heart Chapel
7:00 PM	CRSP Discipleship	Church Cry Rm North
7:00 PM	CRSP Discipleship Nursery	Ed Ctr Nursery
7:00 PM	Jesus is Lord	Parish Hall
7:00 PM	Theology of Body	Ed Ctr Rm 13

7:00 PM	Journey through Church History	Ed Ctr Rm 14
7:00 PM	Divine Mercy Cenacle	Ed Ctr Rm 16
7:00 PM	7 Steps to Becoming Financially Free	Ed Ctr Rm 15/17
7:00 PM	Prayer	Ed Ctr Rm 25/27
7:00 PM	Billings Method Natural Family Planning	Ed Ctr Rm 24/26
7:30 PM	Praise & Worship	Church Cry Rm South
7:45 PM	Opus Dei Men	Ed Ctr Rm 23

Friday, September 16th

6:30 AM	Mass	Church
7:00 AM	Reconciliation	Church
7:15 AM	Morning Prayer	Sacred Heart Chapel
9:00 AM	Catechesis Good Shepherd Cat. Formation	Ed Ctr Rm 12
12:15 PM	Mass	Church
5:00 PM	Reconciliation	Church
6:00 PM	Quinceanera Rehearsal	Sacred Heart Chapel
6:00 PM	Formacion de Fe	Parish Hall
7:00 PM	CRSP Mujeres	St. Vincent de Paul Bldg
7:30 PM	Rebano Sagrado	Parish Hall Section 1
7:30 PM	Quinceanera Rehearsal	Sacred Heart Chapel
8:00 PM	Estudio de Biblia	Ed Ctr Rm 11
8:00 PM	Legion of Mary Young Adults	Ed Ctr Rm 23
8:00 PM	Legion de Maria-Jovenes	Ed Ctr Rm 21
8:00 PM	Encuentro Matrimonial Mundial	Ed Ctr Rm 24/26
8:00 PM	CRSP Hombre's	Ed Ctr Rm 15/17
9:00 PM	Grupo Juvenil Holy Hour	Sacred Heart Chapel
9:00 PM	SWYM Lock In Mass	Church

Saturday, September 17th

7:00 AM	CRHP Women	Pavilion
8:30 AM	Clase de Bautismo	Parish Hall Section 2
8:30 AM	Basic Yoga for Health	Ed Ctr Rm 11
8:30 AM	Mass/Misa	Sacred Heart Chapel
9:00 AM	Conquest Boys Club	Ed Ctr Rm 21
9:00 AM	Bautismos	Church
9:00 AM	Theology of Body	Ed Ctr Rm 24/26
9:00 AM	Talleres de Oracion y Vida	Ed Ctr Rm 25/27
9:30 AM	Children Choir Practice	Church Choir Room
10:00 AM	Baptism Class	Parish Hall Section 1
11:00 AM	Communion Ministry Training	Church
3:00 PM	Sat 5pm Choir Practice	Church Choir Room
3:30 PM	Reconciliation	Church
4:00 PM	Pena Quinceanera	Sacred Heart Chapel
5:00 PM	Mass	Church
6:00 PM	Sacred Heart Clinic	Parish Hall
6:15 PM	Korean Bible Study	Ed Ctr Rm 21
6:30 PM	Flute Recital	Church
7:00 PM	Marriage Ministry	Ed Ctr Rm 14/16

Sponsor of the Week

Advanced Eyecare and Surgery

Please patronize and thank our bulletin sponsors.

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 8—Rain or Shine!

St. William CATHOLIC CHURCH FALL FESTIVAL

Fun for all ages. FREE!

FOOD & GAMES

Petting Zoo, Pony Rides, Train Rides, Cake Wheel, Game Booths, Moon Walk, Ring Toss, & more!



**NEW THIS YEAR
KICKBALL
TOURNAMENT!**
Register today!



FEATURING LIVE MUSIC BY GARY HOBBS! - MUSIC STARTS AT 11 AM

3 P.M. - GARY HOBBS BAND— 5 P.M. - BLEND BAND—And more...SEE THE COMPLETE SCHEDULE

Drawing

Enter for a chance to win a 2011 Chevy Equinox of the color of your choice OR any vehicle from Henna Chevrolet worth up to \$30,000 MSRP! Tickets cost \$10 each or 12 for \$100!



Call 512-762-9033 or visit www.saintwilliams.org

Events in our Parish/ Eventos en nuestra Parroquia

WANT TO VOLUNTEER OR PARTICIPATE?

Important News Items about the Fall Festival

- ◆ **Donations of Sodas are Needed for the Fall Festival!** Donations of two litter sodas and 12 oz. bottle or can sodas are requested for the Fall Festival.
- ◆ **Reserving a Booth at the Fall Festival:** If you would like to have a booth at the Fall Festival on October 8th, please e-mail Kevin Bierschenk at kevbier@hotmail.com or Julio Campos at jcampos7@austin.rr.com and include the type of booth your organization will be sponsoring.
- ◆ **Sign-up for the Fall Festival Kickball Tournament—all-ages invited!** To register, please contact Williamson County Young Adults: 512-827-9292

Donations accepted to help families impacted by the wildfires in Central Texas

St. William Catholic Church is coordinating a donation drive, in collaboration with Catholic Charities of Central Texas and the Diocese of Austin, to benefit the families and individuals who have been displaced from their homes by the catastrophic wildfires in Central Texas. Visit www.saintwilliams.org for a list of ways you can help.

Events in our Parish/ Eventos en nuestra Parroquia

Bereavement Support Group—September 24

If you or someone you know is grieving the loss of a loved one, you are encouraged to participate in an 8-week support group held at St. William beginning Saturday, September 24 at 9:30am. Each session lasts about an hour. The natural process of grieving is accomplished more easily when the journey from grief to healing is carried out with others. Information: Debbie George, 600-8158

St. William Concert Series—Flute Recital—September 17

We are pleased to announce our next music performance in the Saint William's Concert Series is a flute recital featuring works by Bach, Mozart, Vaughn Williams, and Gaubert. We are very excited to have such high caliber musicians in our parish. The recital is presented by Jennifer Hawken in collaboration with our Assistant Director of Music Ministries, Benjamin Balleza on the piano. The recital is on September 17 in the main church immediately following the 5 p.m. Vigil Mass (6 p.m.) This recital is FREE. Do not miss this wonderful opportunity to hear beautiful music at St. William. For more information, contact Benjamin Balleza, Assistant Director of Music Ministries, at 512-600-8175.

Religious Education/ Educación Religiosa

RE ONLINE REGISTRATIONS CLOSE—September 6

Online registration for Religious Education will close on Tuesday, September 6 in order to give the staff enough time to reconcile the classes before the year begins. You are welcome to come to the church office and submit a paper registration. Your registration will be processed in the order it was received, subject to space availability. See the church web page to print a registration form.

INSCRIPCIONES PARA EDUCACION RELIGIOSA CIERRA—Septiembre 6

Inscripciones electrónicas para Educación Religiosa cerrará el martes, 6 de septiembre para que el personal pueda reconciliar y finalizar las clases antes que empiece el año escolar. Pueden traer el formulario de inscripción en persona a la oficina de la iglesia. Su inscripción será procesado en el orden que se recibió, si hay espacio disponible. [Vea la página web de la iglesia para imprimir un formulario de inscripción.](#)

St. William Youth Ministry Lock-In—September 16

St. William Youth Ministry Lock-In: Begins with Mass at St. William on Friday, September 16 at 9:00 p.m., then St. Helen's Activity Center from 10 p.m. to 7:30 a.m. \$15 in Advance. Forms and Payment due Tuesday, September 13.

For more information, please call Chris Bartlett at call 512-600-8173.

Matt Maher Concert—September 18

Please join St. William Youth Ministry on September 18 for a concert by Catholic artist, Matt Maherat, at Texas State University in San Marcos.

Schedule:

Depart Parish at 3:45 p.m.
Return by 10:30 p.m.
\$12 Advance only.

Forms & Payment due Tuesday September 13. There won't be St. William Youth Ministry on September 18, due to Concert & Lock In. Information: 512-600-8173

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Events in our Parish/ Eventos en nuestra Parroquia

Catholic Social Teaching Corner— Social Concerns

On this 10th anniversary of the terrorist attacks on our country, the Holy Spirit has providentially given us a profound teaching on forgiveness for our Gospel. Jesus offers us infinite love and forgiveness; a love and forgiveness which has no exceptions. It is given to all humanity – to us and to anyone who would harm us. This Sunday we are challenged to ask how we can learn to let God's love and forgiveness stretch our hearts to love more fully, to love and forgive as God does.

That Man Is You! Men's Leadership Program Year 2—Starts September 28

All men in the parish are invited to participate in the second year of the That Man is You!, Catholic men's leadership program, that challenges you to be a light to the nations. We will meet every Wednesday from 5:30 a.m. – 7:00 a.m. in the parish hall for breakfast, faith and cultural formation, and discussion in the parish hall. Participation in last year's leadership program is not required. Find out more and register for the program at (956) 645-7931.

MORNING PRAYER—Every Monday, Wednesday and Friday at 7:15am

Come and join us every Monday, Wednesday and Friday at 7:15 a.m. in the Adoration Chapel for Morning Prayer from the Liturgy of the Hours. The Liturgy of the Hours is the official prayer of the Church, second only to the Mass in importance! Morning Prayer takes about 15 minutes and is a great way to start your day. Come over after 6:30 a.m. Mass or come just for Morning Prayer. For more information, call 512-255-4473. No registration is required. All are invited.

PASTORAL CARE

Liturgy	Debbie George	600-8158
Divorce & Beyond	Debbie George	600-8158
Bereavement Ministry	Debbie George	600-8158
Hospital visit (English)	Mary DiBonito	
Hospital visit (Español)	Yamila Albusu	659-6444
Homebound (English)	Mary Cavett	388-0016
Homebound (Spanish)	Yamila Albusu	659-6444
Nursing Home Ministry	Azucena Overman	627-6423

SPIRITUAL LIFE

Eucharist Adoration	Karina Hernandez	750-4676
Pilgrim Statue Our Lady of Grace	Debbie Davis	244-2324
Estatua Peregrina Nuestra Senora de Gracia	Rosie Russi	828-4772
Praise & Worship	Les & Gabriele Miller	255-5058
Prayer Line	Joan A. Price	244-0814
Parish Bible Study	George Price	244-0814
Legion of Mary	Lynda Villasana	269-0023
Vocations	Deb Trahan	246-6785
Rosary for the Sick and Healing	Debbie Davis	244-2324

OUTREACH SERVICE

Gabriel Project/Project Rachel	Toll Free Hotline	(877) 932-2732
Round Rock Caregivers	Michael Forbes	341-0202
Pro-Life Office		255-4473
English-as-a-Second Language	Alfredo Padilla	586-6659
Sacred Heart Community Clinic	Liz Burton-Garcia	827-SHCC (7422)

Events in our Parish/ Eventos en nuestra Parroquia

St. Vincent's Corner



The challenge in today's Gospel, is to forget how others have behaved toward us and to look to God's way of loving and forgiving. Our focus must be on God.

Is there a neighbor or friend of yours who is in temporary need because of a loss of a job or an illness? Please leave a message for the Society of St. Vincent de Paul...we want to help!

The Pro-Life Place

Austin Prayer Vigil - Saturday, September 17, at St. Vincent de Paul Parish, 9500 Neenah Ave, Austin.

Mass will begin at 7 a.m. Following the Mass, Adoration of the Blessed Sacrament will be in the church and a car caravan will travel to International Healthcare Solutions where the Mysteries of the Rosary will be prayed at the site from 8:20 – 9:50 a.m. Benediction will follow at St. Vincent de Paul Parish at 10:30 a.m. Refreshments will be served at 10:40 a.m. All are invited to attend. Call the Office of Pro-Life Activities and Chaste Living for more information at (512) 949-2486.



Crisis Pregnancy? Need Help? (1-877-WeCare2)

Suffering from an abortion? Attend Project Rachel Retreat Oct. 14-16, 2011 (1-877-WeCare2).

MINISTERIOS HISPANOS

Ministerios Hispanos	Deacon Rudy Rios	255-4473
Apostoles Divina Misericordia	Gloria Zuniga	369-3541
Encuentro Matrimonial	Pedro y Maria Miranda	251-1098
Grupo de Oración Agua Viva	Sylvia Gutierrez	567-3527
Amigos en Cristo Grupo Juvenil	Mariana Hernandez	573-2968
Guadalupanas	Becky Diaz	705-1499
Lectores	Lucy Montealvo	567-8961
Legión de Mariá	Rosie Russi	828-4772
Quinceañeras	Deacon Rudy Rios	255-4473
Movimiento Familiar Cristiano	Zeferino y Victoria Jacinto	388-1683
Santa Comunión	Lucy Montealvo	567-8961

ORGANIZATIONS

African-American Council	Ada Muoneke	636-9359
American Heritage Girls	Debbie Gonzales	751-0254
Asian Council	Indra D'Mello	218-4097
Catholic Daughters	Mary Mendoza	255-3059
Junior Catholic Daughters	Annette Sprawls	497-2878
Christ Child Society	Julie Schultz	246-8934
Good Neighbor Ministry	Azucena Overman	627-6423
K.J.T. Society #134	Tina Risinger	310-9010
Knights of Columbus	Robert Saldibar, Grand Knight	565-7721
Knights of Columbus (store)		600-8177
Ladies Guild	Margie Howard	748-7161
WiCoYA Ministry		827-9292

SACRED HEART COMMUNITY CLINIC HOURS: Tues., 5 p.m.-8 p.m.; Sat. 8 a.m.-noon; Mon.-Fri. 9 a.m.-noon—**HORARIO:** Mart., 5 p.m.-8 p.m.; Sab. 8 a.m.-12pm; Lun.-Viem., 9 a.m.-12pm

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Events in our Parish/ Eventos en nuestra Parroquia

Rite of Christian Initiation for Adults—September 12

- ◆ Are you a Baptized Catholic adult that needs to make your 1st Communion and/ or Confirmation?
- ◆ Are you are a Baptized Christian and interested in living your faith in the Catholic Church?
- ◆ Are you a person that has never been Baptized and desires Baptism? Then R.C.I.A. is for you! Join us on Monday, September 12, at 7 p.m. in the Parish Hall. Noe Rocha at 512-600-8166 or nrocha@saintwilliams.org.

Divorce and Beyond: Catholic self-help support group—September 13

Divorce & Beyond, an 8-week Catholic self-help support group for divorced and separated men and women will begin again on September 13 at St. William. If you or someone you know could benefit from a series of classes aimed at helping the healing process after the death of a marriage, please contact Debbie George at 512-600-8158 or dgeorge@saintwilliams.org. An initial interview is required to see if this is a good place for you at this time.

New Ministers of Holy Communion Training—September 17

New Ministers of Holy Communion Training will take place on Saturday, September 17 from 11 a.m. to 3 p.m. in the Church. Instruction will be in English and in Spanish. This ministry is open to any Catholic who has been Confirmed and has made their First Holy Communion. Call Debbie George at 512-600-8158.

Entrenamiento para Nuevos Ministros de Comunión—17 de septiembre

El entrenamiento para nuevos Ministros de Comunión será el sábado, 17 de septiembre de 11 a.m.—3 p.m. en la Iglesia. La instrucción será bilingüe. Este ministerio está abierto a cualquier católico que ha Sido Confirmado y ha hecho su Primera Comunión. Comuníquese con Debbie George al 512-600-8158.

Friends of the Poor Walk—September 24

The Society of St. Vincent de Paul invites you to take part in the 4th Annual Friends of the Poor Walk in support of local families in need. If you are unable to participate in the Walk, the Society encourages you to make a pledge in support of the Walk.

- ◆ Saturday, September 24, Registration: 8 a.m.; Walk 9 a.m.
- ◆ East Metropolitan Park—18667 Blake Manor Rd in Manor

Attention Catholic Longhorns!

Please join Father Jonathan, Father Dean and Msgr. Louis at a reception on Sunday, September 25 from 6 to 8 pm at the St. William Rectory in welcoming and supporting Lauren Garcia and James Becker, the new FOCUS Missionaries at the University Catholic Center. For more information, to help with the reception or to RSVP, please contact Yvonne Soorholtz (vsoorholtz@aol.com); Joan Bowden (jbowden1200@hotmail.com); or Ann Bierschen (annbierschen@starband.net or 797-5411).

Bingo with the Ladies Guild—September 20

Ladies Guild : will meet Tuesday, September 20 in the Parish Hall, Sec 2. The evening will begin at 7:00 PM with the Rosary, followed by a short business meeting, then BINGO. Come join us for fellowship and friendship through spiritual growth. Mark your Calendars for our Annual Tea and Fashion Show Saturday, October 29 in the Parish Hall. For additional information check out our website at www.stwilliamsladiesguild.org

Events in our Parish/ Eventos en nuestra Parroquia

Reflecting upon the 10th anniversary of the terror attacks of Sept. 11, 2001

Following the September 11, 2001, terrorist attacks, the United States Conference of Catholic Bishops issued A Pastoral Message: Living With Faith and Hope After September 11. The message remains extremely relevant as we reflect on what happened ten years ago today. Visit www.usccb.org and search on "9/11" to re-read, reflect on, and pray with the bishops' statement, for only with God's help can we have the strength to forgive and the ability to live in hope instead of fear and hatred. **Visit the www.saintwilliams.org for more information including:**

- ◆ Bishop Vásquez' Sept. 11 letter in English
- ◆ A Pastoral Message: Living With Faith and Hope After September 11
- ◆ Pope Benedict XVI—Prayer at Ground Zero - New York, 20 April 2008

Reflexionando sobre el Desino Aniversario de los ataques de 11 de Sept. 2001

Seguido los ataques del 11 de septiembre de 2011, la Conferencia de los Obispos Católicos de los EEUU preparó un documento titulado: Un Mensaje Pastoral: Viviendo en Fe y Esperanza después del 11 de Septiembre. Este mensaje permanece importante para nosotros ahora al reflexionar sobre lo que ocurrió hoy hace diez años.

Favor de visitar los enlaces indicados abajo para así leer de nuevo, reflexionar y rezar con este mensaje de nuestros obispos. Solo con la ayuda de Dios podemos obtener la fuerza para perdonar y la capacidad de vivir no con temor ni con odio sino siempre con una esperanza viva. **Visite www.saintwilliams.org para mas información, inclusive:**

- ◆ Obispo Vásquez' Sept. 11 carta en Español
- ◆ Un Mensaje Pastoral: Viviendo en Fe y Esperanza después del 11 de Sept.
- ◆ Oración del Papa Benedicto XVI - Ground Zero, Nueva York 20 de abril de 2008

CHRIST RENEWS HIS PARISH (CRHP) - SEPTEMBER

Spend a special weekend at St William Church devoted to nurturing your relationship with our Lord Jesus through scripture study, prayer, reflection, and the sacraments. CRHP is designed to bring members of our parish together in Christ. It is for those seeking spiritual renewal with opportunity to deepen their faith within their parish community. Limited space available, sign up fast!

- ◆ **Christ Renews His Parish (CRHP) - September 17 & 18**
CRHP for Women—English, contact:
Sharon Fuhrmann—512-507-4374, sharon.fuhrmann@yahoo.com
- ◆ **Christ Renews His Parish (CRHP) - September 24 & 25**
CRHP for Men—English, contact:
Bobby Perales—(512) 648-7023, bobbyperales@yahoo.com

CRISTO RENEVA SU PARROQUIA (CRSP) - SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

Estas buscando renovación espiritual? Reúnase con el grupo de CRSP para un fin de semana especial dedicado a alimentar su relación con nuestro Señor. Venga y reúnase. Llame para inscribir. Espacio limitado.

- ◆ **Cristo Renueva Su Parroquia (CRSP) - 1 y 2 octubre**
Para Hombres—Instrucción en Español, comuníquese con:
Octavio Bolaños—(512) 965-3768, octaviobolanos@yahoo.com